

**E-Madrid: freight transport agency services**  
**OJ S 216/2012 09/11/2012**  
**Contract notice – utilities**  
**Services**

**Directive 2004/17/EC**

**Section I: Contracting entity**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Administrador de Infraestructuras Ferroviarias Dirección General de Explotación y Desarrollo de la Red

Postal address: C/ Agustín de Foxá s/n, Estación de Chamartín, Final de Andén 1, Edificio 22

Town: Madrid

Postal code: 28036

Country: Spain

For the attention of: Emilio Fernández González

E-mail: [contrataciondgd@adif.es](mailto:contrataciondgd@adif.es)

Telephone: +34 913007024 / 913007608

Fax: +34 913007407

**Internet address(es):**

General address of the contracting entity: [www.adif.es](http://www.adif.es)

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from:** the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: Administrador de Infraestructuras Ferroviarias –ADIF- Subdirección Adjunta de Contratación de la D. General de Explotación y Desarrollo de la Red

Postal address: C/ Agustín de Foxá, s/nº. Estación de Chamartín. Edificio 22

Town: Madrid

Postal code: 28036

Country: Spain

For the attention of: Contratación

E-mail: [contrataciondgd@adif.es](mailto:contrataciondgd@adif.es)

Telephone: +34 913007024 / 913007608

Fax: +34 913007407

**I.2. Main activity**

Railway services

**I.3. Contract award on behalf of other contracting entities**

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity**

Servicios de tracción, transporte de balasto y alquiler de vagones en la dirección de operaciones e ingeniería de red convencional como acuerdo marco. (7 lotes).

## **II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 2: Land transport services [2], including armoured car services, and courier services, except transport of mail

NUTS code

## **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

## **II.1.4. Information about framework agreement**

Framework agreement with a single operator

### **Duration of the framework agreement**

Duration in months: 12

### **Estimated total value of purchases for the entire duration of the framework agreement**

Estimated value excluding VAT: 15 119 754,00 EUR

## **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Servicios de tracción, transporte de balasto y alquiler de vagones en la dirección de operaciones e ingeniería de red convencional como acuerdo marco. (7 lotes).

## **II.1.6. CPV code(s)**

63521000 Freight transport agency services

## **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

## **II.1.8. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

## **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

Presupuesto de licitación (IVA excluido): 7 559 877,00 Moneda: EUR.

Estimated value excluding VAT: 15 119 754,00 EUR

### **II.2.2. Information about options**

### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 1

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Subdirección de operaciones Noreste. (expediente: 2.12/28520.0066)

### **2) CPV code(s)**

63521000 Freight transport agency services

### **3) Quantity or scope**

Presupuesto de licitación (IVA excluido): 924 613,00 EUR.

Lot No: 2

Lot title: Subdirección de operaciones Norte. (expediente: 2.12/28520.0067).

**2) CPV code(s)**

63521000 Freight transport agency services

**3) Quantity or scope**

Presupuesto de licitación (IVA excluido): 961 113,00 EUR.

Lot No: 3

Lot title: Subdirección de operaciones Sur. (expediente: 2.12/28520.0068)

**2) CPV code(s)**

63521000 Freight transport agency services

**3) Quantity or scope**

Presupuesto de licitación (IVA excluido): 1 251 068,00 EUR.

Lot No: 4

Lot title: Subdirección de operaciones Este. (expediente: 2.12/28520.0069)

**2) CPV code(s)**

63521000 Freight transport agency services

**3) Quantity or scope**

Presupuesto de licitación (IVA excluido): 598 159,00 EUR.

Lot No: 5

Lot title: Subdirección de operaciones Centro. (expediente: 2.12/28520.0071)

**2) CPV code(s)**

63521000 Freight transport agency services

**3) Quantity or scope**

Presupuesto de licitación (IVA excluido): 933 738,00 EUR.

Lot No: 6

Lot title: Subdirección de operaciones Noroeste. (expediente: 2.12/28520.0072).

**2) CPV code(s)**

63521000 Freight transport agency services

**3) Quantity or scope**

Presupuesto de licitación (IVA excluido): 906 363,00 EUR.

Lot No: 7

Lot title: Subdirección de operaciones central (Picos de Demanda). (expediente: 2.12/28520.0073)

**2) CPV code(s)**

63521000 Freight transport agency services

**3) Quantity or scope**

Presupuesto de licitación (IVA excluido): 1 984 823,00 EUR.

---

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

**III.1. Conditions related to the contract**

**III.1.1. Deposits and guarantees required**

Garantía provisional (3 % del presupuesto de licitación, IVA excluido):

Lote 1: 27 738,39 EUR.

Lote 2: 28 833,39 EUR.

Lote 3: 37 532,04 EUR.

Lote 4: 17 944,77 EUR.

Lote 5: 28 012,14 EUR.

Lote 6: 27 190,89 EUR.

Lote 7: 59 544,69 EUR.

Garantía definitiva 5 % del importe de adjudicación. en caso de que la adjudicación recaiga sobre una oferta anormalmente baja, además garantía complementaria del 5 %. (todos los importes IVA excluido).

**III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Se acreditará según indica el Pliego de Condiciones Particulares.

**III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Según se indica en el pliego de condiciones particulares.

**III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

**III.2. Conditions for participation**

**III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Lo establecido en el pliego de condiciones particulares.

**III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Se acreditará según indica el Pliego de Condiciones Particulares.

**III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions: Se acreditará según indica el Pliego de Condiciones Particulares.

**III.2.4. Information about reserved contracts**

**III.3. Conditions specific to services contracts**

**III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

**III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

**Section IV: Procedure**

---

**IV.1. Type of procedure**

**IV.1.1. Type of procedure**

Open

**IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity**

LOTE 1: 2.12/28520.0066; LOTE 2: 2.12/28520.0067; LOTE 3: 2.12/28520.0068; LOTE 4: 2.12/28520.0069; LOTE 5: 2.12/28520.0071; LOTE 6: 2.12/28520.0072; LOTE 7: 2.12/28520.0073

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents**

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 26.12.2012 - 13:00

Payable documents: no

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

27.12.2012 - 11:00

##### **IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Other: Español.

##### **IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 4 (from the date stated for receipt of tender)

##### **IV.3.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 14.1.2013 - 10:30

Place

C/ Agustín de Foxá, s/n. Estación de Chamartín. Edificio 22, 28036 Madrid.

#### **Section VI: Complementary information**

---

##### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

##### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

##### **VI.3. Additional information**

Declaración responsable de no hallarse incurso en alguna de las prohibiciones para contratar contenidas en el artículo 20 del Real Decreto Legislativo 2/2000, de 16 de junio, (Texto Refundido de la Ley de Contratación de las Administraciones Públicas).

El contrato derivado del presente pliego de rige, en cuanto a su preparación y adjudicación por la Ley 31/2007, de 30 de octubre, sobre Procedimientos de Contratación en los Sectores de Agua, la energía, los transportes y los servicios postales. en cuanto a sus efectos y extinción, se estará a lo dispuesto en el derecho privado.

##### **VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Órgano de Contratación de ADIF

Postal address: Edificio Euromor, Avda. de Burgos, 16 D– 2a planta

Town: Madrid

Postal code: 28036

Country: Spain

Telephone: +34 917674390

Fax: +34 917674490

Internet address: [www.adif.es](http://www.adif.es)

**VI.4.2. Review procedure****VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Jefatura de Area de Contratación y Coordinación de Red Convencional

Postal address: C/ Agustín de Foxá, s/n. Estación de Chamartín. Edificio 22

Town: Madrid

Postal code: 28036

Country: Spain

E-mail: [contrataciondgd@adif.es](mailto:contrataciondgd@adif.es)

Telephone: +34 913008044

Fax: +34 913007662

Internet address: [www.adif.es](http://www.adif.es)

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

30.10.2012